

14-04-1999

06-05-1999

50.685

1COF/142.03

Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier

Sous-commission Paritaire pour la récupération du papier

Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 april 1999

Convention collective de travail du 7 avril 1999

Uitvoering van het interprofessioneel akkoord 1999-2000

Exécution de l'accord interprofessionnel 1999-2000

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I - Champ d'application

Artikel 1. Deze **collectieve** arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, **werklieden** en **werksters**, hierna vverklieden **genoemd**, van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières, dénommées ci-après ouvriers, des entreprises ressortissant à la sous-commission Paritaire pour la récupération du papier.

HOOFDSTUK II - Verlenging van de akkoorden 1985-1986

CHAPITRE II - Prorogation des accords 1985-1986

De collectieve arbeidsovereenkomst van 29 januari 1985, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier, **betreffende** de **bevordering** van de **werkgelegenheid**, algemeen verbindend verklaard bij **Koninklijk** Besluit van 30 mei 1985, wordt verlengd **tot 31 december** 2000.

Article 2. La convention collective de **travail** du 29 janvier 1985, conclue au sein de la **Sous-commission** Paritaire pour la récupération du papier, **concernant** la promotion de l'emploi, rendue obligatoire par Arrêté Royal du 30 mai 1985, **est** prorogée jusqu'au 31 décembre 2000.

HOOFDSTUK III - Lonen

CHAPITRE III - Salaires

Artikel 3. De **baremicke** en **effectieve** uurlonen worden **verhoogd met** :

Article 3. Les salaires horaires **barémiques** et effectifs **sont** augmentés de :

- 4 BEF vanaf 1 april 1999.
- 4 BEF vanaf 1 april 2000.

- 4 BEF à partir du 1^{er} avril 1999.
- 4 BEF à partir du 1^{er} avril 2000.

HOOFDSTUK IV - Vorming en opleiding

CHAPITRE IV - Formation

Artikel 4.

Article 4.

§ 1 **In uitvoering** van het interprofessioneel akkoord 1999-2000 doet de sector een bijkomende **inspanning** op het **vlak** van **vorming** en opleiding. Deze bijkomende inspanning **wordt** gerealiseerd **door** en sectorale **bijdrage** van 0,10% op de **lonen** voor het jaar 2000.

§ 1 En exécution de l'accord interprofessionnel 1999-2000 le secteur fait un effort supplémentaire au niveau de la formation. **Cet** effort supplémentaire est réalisé par une cotisation sectorielle de 0,10% sur les salaires pour l'année 2000.

§ 2 **Daarnaast** **verlengt** de **sector**, eveneens in uitvoering van het **interprofessioneel** akkoord 1999-2000, de **inspanningen** van 0,10% voor de vorming en opleiding van **risicogroepen**.

§ 2 Le secteur proroge également en exécution de l'accord interprofessionnel 1999-2000, les efforts des 0,10% pour la formation des groupes à risque.

§ 3 **Gezien** de **c inspanning**, **vragen** de **partijen** dat de **Minister** van **Tewerkstelling** en **Arbeid** de **sector** zou **vrijstellen** van de **stortingen** van 0,10% in 1999-2000 **bestemd** voor het **tewerkstellingsfonds**.

§ 3 Vu **cet effort**, les parties demandent au Minisire de l'Emploi et du Travail d'exempter le secteur des **versements** des 0,10% en 1999-2000 destinés au fonds de l'emploi.

§ 4 Voor de **aanwending** van de **sommen** **bepaald** in § 1 en §2 zal het **Sociaal** Fonds de verdere **uitvoeringsmodaliteiten** **bepalen**, **rekening** houdende **met** volgende modaliteiten :

§ 4 Pour l'utilisation des montants définis aux §1 et §2, le Fonds Social fixera les modalités d'application précises **tenant** compte des modalités suivantes :

- ☐ **Tewerkstellingsmaatregelen** :
 - bijkomende opleiding tijdens de **werkuren**,
 - **vrijwillige** deeltijdse **arbeid**.

- 03 Mesures d'emploi :
 - formation supplémentaire **durant** les heures de Iravail.
 - Iravail **volontaire** à temps partiel.

s Concrète **normen** zullen **vastgesteld** worden op **basis** waarvan **opleidingsdossiers** in **aanmerking** kunnen komen voor **ondersteuning**.

☐ Des nonnes concrètes seront fixées pour servir de base à la prise en compte des dossiers de formation pour un soutien.

HOOFDSTUK V - *Brugpensioenen*

Artikel 5. **Verlenging** van het **bestaande brugpensioenakkoord**. Het brugpensioen in de sector wordt onder dezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke **mogelijkheden** verlengd **tot** en met 30 juni 2001.

In die zin zal een **collectieve arbeidsovereenkomst betreffende** het brugpensioen worden afgesloten in het **Paritair Subcomité**.

Artikel 6. **Verlening** van het bestaande **halftijds brugpensioenakkoord**.

Het halftijds **brugpensioen, zoals bepaald in artikel 2** van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 1997 en **overeenkomstig CAO Nr.55 van de NAR**, wordt verlengd **tot** en met 30 juni 2001.

In die zin zal een collectieve arbeidsovereenkomst betreffende het halftijds brugpensioen worden afgesloten in het **Paritair Subcomité**.

HOOFDSTUK VI - *Eindejaarspremie*

Artikel 7. In de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 1974 **tot toekening van een eindejaarspremie** aan de **werklieden en werksters, wordt §1 van artikel 5 als volgt** aangepast :

Onder **brutoloon** in de zin van artikel 3, wordt **verstaan** : het brutoloon, toegekend voor de werkelijk **gepresteerde werkuren** gedurende de **referteperiode**.

HOOFDSTUK VII - *Preventieplannen*

Artikel 8. In **uitvoering** van het **interprofessioneel akkoord 1999-2000**, zal de sector modellen onderzoeken voor **preventieplannen**.

HOOFDSTUK VIII - *Sociale vrede*

Onderhavig akkoord verzekert de sociale vrede in de sector tijdens **heel** de duur van het akkoord. **Bijgevolg** zal geen **enkele** eis van **algemene** of collectieve aard opgenomen in deze **overeenkomst voorgelegd** worden, **noch** op **nationaal, noch** op **regionaal**, noch op **vlak** van de **individuele onderneming**.

HOOFDSTUK IX - *Duur*

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is **geldig** van 1 **januari 1999 tot** en met 31 **december 2000**, met **uitzondering** van :

03 artikel 3. (Lonen) dat geldig is voor **onbepaalde** duur en die **kunnen** opgezegd worden mits een **opzeggingstermijn** van zes maanden, **betekend** per aangetekend **schrijven** aan de **Voorzitter** van het Paritair Subcomité voor de **terugwinning** van papier en aan de **ondertekenende organisaties**;

☐ artikel 5. (Brugpensioen) en artikel 6. (Halftijds brugpensioen) die geldig zijn **tot 30 juni 2001**.

CHAPITRE V - *Prévisions*

Article 5. Prorogation de l'accord pré-pension existant. La pré-pension dans le secteur est prorogée sous les mêmes conditions et dans les limites légales jusqu'au 30 juin 2001.

Une convention collective sur la pré-pension sera conclue en ce sens au sein de la **Sous-commission** paritaire.

Article 6. Prorogation de l'accord existant pour la pré-pension à mi-temps.

La pré-pension à **mi-temps**, telle que prévue à l'article 2 de la convention collective de travail du 19 juin 1997 et conformément la **CCT N°55 du CNT**, est prorogée **jusqu'au 30 juin 2001**.

Une convention collective sur la pré-pension sera conclue en ce sens au sein de la **Sous-commission** paritaire.

CHAPITRE VI - *Prime de fin d'année*

Article 7. Dans la convention collective du 27 juin 1974 octroyant une prime de **fin d'année** aux ouvriers et ouvrières, l'article 5 §1 est **modifié** comme suit :

Par salaire brut dans le sens de l'article 3, on entend : le salaire brut, octroyé pour les heures de travail effectivement **prestées** pendant la période de référence.

CHAPITRE VII - *Plan de prévention*

Article 8. En exécution de l'accord interprofessionnel 1999-2000, le secteur examinera des modèles pour des plans de prévention.

CHAPITRE VIII - *Paix sociale*

La paix sociale est assurée dans le secteur pendant toute la durée du présent accord. En conséquence, aucune revendication à caractère général ou collectif repris dans cette convention ne sera formulée, que ce soit au niveau national, au niveau régional ou au niveau de l'entreprise individuelle.

CHAPITRE IX - *Durée*

La présente convention collective de travail est valable du 1^{er} janvier 1999 au 31 décembre 2000 inclus, à l'exception de :

☐ l'article 3. (Salaires) qui est valable pour une durée indéterminée et qui peuvent être dénoncés moyennant un préavis de six mois, **signifié** par lettre recommandée au Président de la **Sous-commission** Paritaire pour la récupération des papiers et aux organisations signataires ;

☐ l'article 5. (Pré-pension) et l'article 6. (Pré-pension à mi-temps) qui sont valables jusqu'au 30 juin 2001.